

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 38 (1976)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** La page des nouveautés

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

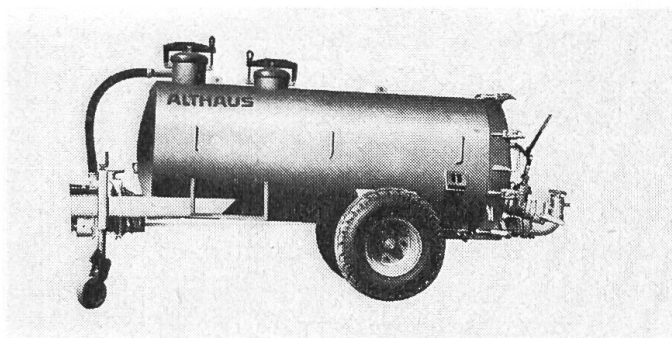
## La page des nouveautés

### Althaus & Cie SA, 3423 Ersigen BE

Au stand de cette fabrique étaient exposés non seulement les charrues polysocs à commande hydraulique déjà bien connues et appréciées, mais encore les nouveautés brièvement décrites ci-après:

#### **Épandeur de lisier avec agitateur à vis sans fin à commande hydraulique**

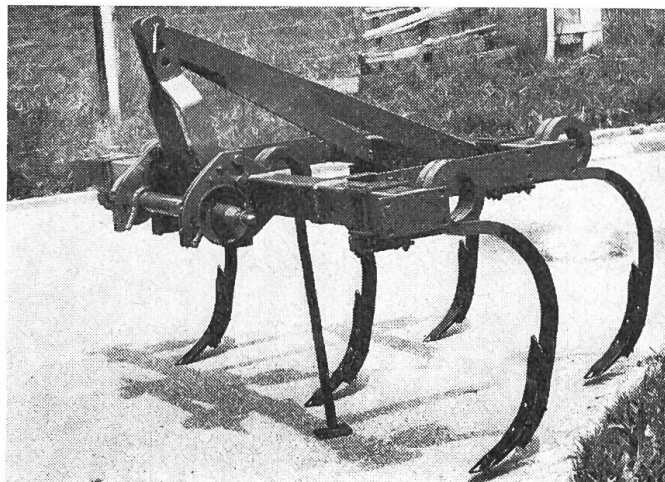
Ce nouveau type d'agitateur est relié à la pompe à vide et travaille sur toute la longueur du tonneau. La totalité du lisier se trouve ainsi brassée et mélangée. L'agitateur entre en action dès que la pompe marche



par l'intermédiaire de la prise de force du tracteur et c'est donc à partir de ce moment-là que le contenu du tonneau est remué. Comparativement aux agitateurs pneumatiques ou à pales utilisés jusqu'ici, l'agitateur à vis sans fin fournit un travail étonnant. Même les matières épaisses ou le lisier provenant d'étables à porcs d'engrais ou de batteries d'engraissement avicoles sont complètement et régulièrement projetées par cet épandeur de lisier.

#### **Nouveau système d'attelage rapide pour le chisel**

L'accouplement au tracteur des machines et instruments portés de type lourd s'avère souvent difficile et pénible. La Fabrique Althaus a tenu compte de ces inconvénients avec son chisel en l'équipant de série d'un système d'attelage rapide de conception très simple. En relevant les bielles du bloc hydraulique du tracteur, une barre de guidage vient s'engager à fond entre des éclisses fixées sur l'instrument. A ce moment-là, la barre se trouve automati-



quement bloquée par un système de verrouillage. Il suffit ensuite de tirer légèrement sur une corde ou d'actionner un levier pour opérer le déverrouillage. L'instrument peut être alors désaccouplé sans peine.

### Dans chaque village



il existe certainement des propriétaires de tracteurs ou de chars automoteurs qui ne font pas encore partie de notre organisation. Agriculteurs, encouragez-les à adhérer à la Section de leur région ou envoyez au moins leur adresse au Secrétariat central de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture, Case postale 210, 5200 Brougg. D'avance nous vous en remercions.